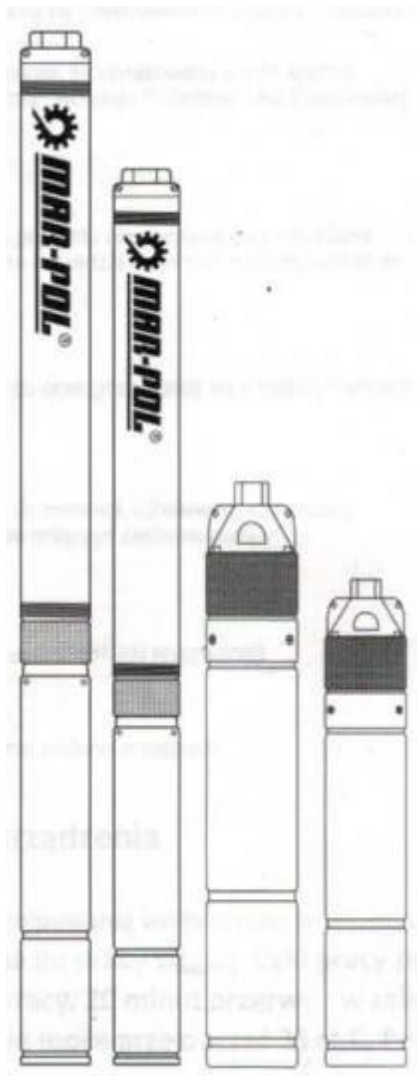


# Rozsdamentes acél bűvárszivattyú PROFI 750W



**Használati utasítás**  
Az eredeti utasítások fordítása

Kedves vásárló!!!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, kívánjuk, hogy elégedett legyen a használatával.

Ön egy vízszivattyú tulajdonosa lett. Ezt a szivattyút maximális biztonság és könnyű kezelhetőség jellemzi, megbízható és nagy teljesítményű, gyorsan telepíthető és azonnal használható készülék.

Bár kezelése egyszerű, működésének meg kell felelnie a jelen kézikönyvben foglalt követelményeknek és az OSHA azon területre vonatkozó előírásainak, ahol a készüléket használják.

## 1. A biztonsággal kapcsolatos szimbólumok

Ha a címke tönkrement, forduljon a forgalmazóhoz, hogy új címkét rendeljen!



Ez a gyártó nyilatkozata arról, hogy a címkézett termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett "új megközelítésű" irányelveinek.



Ha a termék elhasználódott, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt; a használt elektromos szerszámokat el kell vinni egy gyűjtőhelyre.



A működés megkezdése előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



A telepítés, karbantartás vagy helyváltoztatás előtt mindig válassza le a szivattyút a tápegységről!

**IP68**

A PN-EN 60529:2003 szerinti tömítettségi osztály



Maximális merülés méterben.

## 2. A készülék meghatározása

A szivattyút otthoni és kerti használatra szánt tiszta víz szivattyúzására tervezték.

**A szivattyút nem folyamatos működésre tervezték. A szivattyú munkaciklusának szakaszosnak kell lennie, és a következőnek kell lennie: fél óra munka, 20 perc szünet - a szivattyúzott folyadék hőmérsékletétől függően, amely nem haladhatja meg a 35°C-ot. A szivattyú csak tiszta vízben működhet!**

A készüléket kizárólag magánhasználatra tervezték - tilos hivatásszerűen, azaz cégeknél és fizetett munkára használni.

A helyes, megbízható és biztonságos működés a helyes kezeléstől függ, ezért:

olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg, mielőtt a szivattyúval dolgozna.

A szállító nem vállal felelősséget a szerszám rendeltetésellenes használatából, a biztonsági előírások és a jelen kézikönyvben szereplő ajánlások be nem tartásából eredő károkért vagy sérülésekért.

Az eszköz rendeltetésellenes használata a felhasználó garanciális jogainak elvesztéséhez is vezet.  
Szivattyú

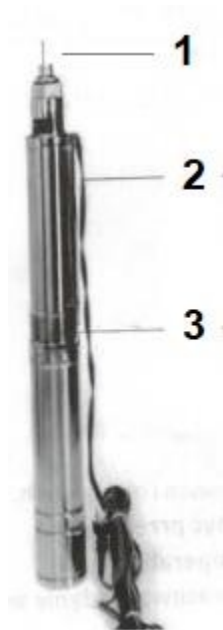
nem működtethetik gyermekek, szellemi vagy fizikai fogyatékkal élő személyek, illetve megfelelő ismeretekkel vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek.

A telepítés során meg kell győződni arról, hogy a szivattyú nem érintkezik semmilyen a tárgyat (ez mechanikai sérüléshez vezetne). Ezenkívül a megfelelő hűtés érdekében gondoskodnia kell a teljes bemeletésről.

**A nem megfelelő beszerelés által okozott károkra a garanciális javítás nem terjed ki.**

<b>Modell:</b>	M79914	M79915	M79918	M79919
<b>Tápfeszültség</b>	230V~			
<b>Teljesítmény frekvencia</b>	50 Hz			
<b>Teljesítmény</b>	0,75 kW	0,9 kW	0,75 kW	1,1 kW
<b>Csatlakozás (kimenet)</b>	1,5"	1,5"	1"	1"
<b>Kiürítési rendszer</b>	Szegmentált	Szegmentált	Rotor	Rotor
<b>Maximális kapacitás</b>	33 l/min		50 l/min	
<b>Vízkiocsátási magasság</b>	63 m	84 m	60 m	90 m

### 3. Külső szivattyú leírása

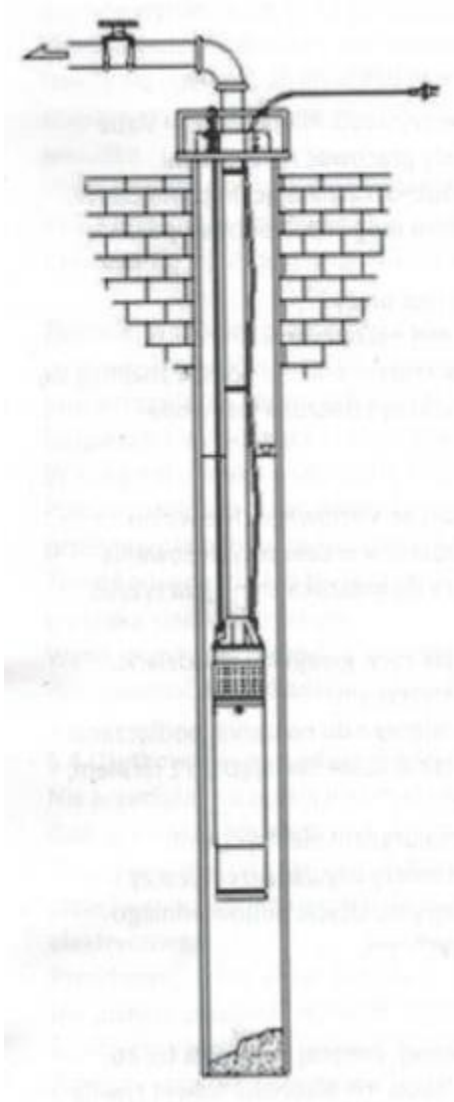


**1. Szivattyú kimeneti teljesítmény**

**2. Hálózati kábel**

**3. Szivattyú bemenet**

#### 4. Szivattyú telepítése



A szivattyú rögzítését az ábrának megfelelően kell elvégezni:

- a kötélt rögzítése a szivattyútest fogantyújához;
- a tápkábel és a tömlő rögzítése.

Csatlakoztassa a tömlőt a szivattyúhoz a mellékelt tömlőbilincs segítségével. A szivattyút a tömlőn vagy a tápkábelen lógva működtetni szigorúan tilos! Erre a célra a szivattyútesthez rögzített kötelet kell használni!

**A szivattyú csak olyan konnektorhoz csatlakoztatható, amely 30 mA-t nem meghaladó áramvédővel védett.**

**Az első indítás előtt a szakképzett villanyszerelő minden elektromos csatlakozást, különösen azok vízzáróságát!**

#### 5. Alapvető biztonsági szabályok

**FIGYELEM!** Olvassa el az összes alábbi utasítást. Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat. A használati utasításban használt "elektromos szerszám" kifejezés minden elektromos szerszámra vonatkozik, mind a vezetékes, mind a vezeték nélküli szerszámokra.

##### 5.1 Munkahely

Tartsa a munkahelyet jól megvilágítva és tisztán. A rendetlenség és a rossz megvilágítás baleseteket okozhat.

Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol fokozott a robbanásveszély, és amely gyúlékony anyagokat tartalmaz.

folyadékok, gázok vagy gőzök. Az elektromos szerszámok szikrákat termelnek, amelyek gyúlékony gázokkal vagy gőzökkel érintkezve tüzet okozhatnak.

Gyermekek és illetéktelen személyek nem tartózkodhatnak a munkahelyen.

A koncentráció elvesztése a szerszám feletti uralom elvesztését okozhatja.

Soha ne engedjen embereket vagy állatokat a tartályba, amelyben a szivattyú működik! Ez vonatkozik arra a tartályra is, amelybe a vizet szivattyúzzák!

## **5.2 Elektromos biztonság**

A tápkábel dugójának meg kell felelnie a hálózati aljzatnak. A dugót tilos módosítani. Tilos bármilyen adaptert használni a dugónak a konnektorhoz való igazításához. A konnektorhoz nem illeszkedő, nem adaptált dugó csökkenti az áramütés veszélyét.

Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, fűtőtestekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezést. A földelt test növeli az áramütés veszélyét.

Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a konnektor hordozására, csatlakoztatására vagy kihúzására a konnektorból. Kerülje a tápkábel érintkezését hővel, olajjal, éles élekkel és mozgó alkatrészekkel.

A tápkábel sérülése növeli az áramütés veszélyét.

Zárt helyiségen kívüli munkavégzés esetén zárt helyiségen kívüli munkavégzésre tervezett hosszabbító kábeleket kell használni. A megfelelő hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.

## **5.3 Személyes biztonság**

Jó fizikai és szellemi állapotban érkezzenek a munkába. Figyeljen arra, amit csinál.

Ne dolgozzon, ha fáradt, kábítószer vagy alkohol hatása alatt áll. Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet munka közben.

Viseljen egyéni védőfelszerelést.

Mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot, távolítsa el az összes csavarkulcsot és egyéb, a beállításhoz használt szerszámot.

Tartsa meg az egyensúlyát. Mindig tartsa meg a helyes testtartást. Ez megkönnyíti az elektromos szerszám irányítását előre nem látható helyzetekben munka közben.

Győződjön meg arról, hogy a tápegység elektromos paraméterei megfelelnek a típustáblán feltüntetett paramétereknek.

A szivattyút semmilyen körülmények között sem szabad sérült csatlakozókábellel vagy kábelcsatlakozóval üzemeltetni. Ha ilyen sérülést észlelnek, a sérült alkatrészeket ki kell szakképzett személyzet cserélje ki, és a cserét követően meg kell mérni az áramütés elleni védelem hatékonyságát.

Győződjön meg róla, hogy az elektromos aljzat, amelyhez a szivattyút csatlakoztatja, a vízszint felett van. Ez megakadályozza, hogy a víz lefolyjon a kábelen és a konnektorba.

A szivattyút 230V/50Hz-es hálózatra kell csatlakoztatni.

A szivattyú nem működhet és nem csatlakoztatható a hálózathoz, ha a tartályban, amelyben a szivattyút használni kívánják, emberek vagy állatok tartózkodnak.

A tartálynak, amelybe a szivattyú van merítve, tisztának kell lennie, hogy elkerülhető legyen a szívócsatornák eltömődése. Működés közben a szivattyúnak úgy kell a víz alá merülnie, hogy felső felülete legalább 50 cm-rel a vízfelszín alatt legyen. A szivattyút nem szabad olyan biztosítékkal felszerelni, amely kikapcsolja, ha nincs víz a tartályban.

Vízhiány esetén a szivattyú helyrehozhatatlanul károsodhat.

A szivattyút csak az erre a célra kialakított fogantyúval lehet szállítani. Tilos a szivattyút a csatlakozókábelen keresztül szállítani.

A szivattyú karbantartása vagy rutinszerű üzemeltetése előtt a szivattyú kábelének dugaszát ki kell húzni a hálózati aljzatból.

A szivattyú kimeneti nyílását semmilyen módon nem szabad szelepekkel vagy szűkületekkel elzárni, ez a szivattyú kimeneti szakaszának károsodásához vezethet.

#### **5.4 Elektromos szerszámok használata**

Ne terhelje túl az elektromos szerszámokat. Használja a munkához megfelelő szerszámokat. A munkához megfelelő szerszámok kiválasztása hatékonyabb és biztonságosabb munkát biztosít. A szerszámok beállítása, tartozékok cseréje vagy tárolása előtt húzza ki a konnektorból a hálózati csatlakozót. Ezzel elkerülhető az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázata.

A szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.

Ne engedje, hogy a szerszámokat olyan személyek használják, akiket nem képeztek ki a szerszámok használatára. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek a képzetlen személyek kezében.

Biztosítsa a szerszámok megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a szerszámokat, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően illeszkednek-e és nem lazulnak-e meg.

Ellenőrizze, hogy a szerszám alkatrészei nem sérültek-e meg.

Ha hibát találnak, azt az újrafelhasználás előtt ki kell javítani. Sok balesetet okoz a szerszámok nem megfelelő karbantartása.

Az elektromos szerszámokat és tartozékokat a fenti utasításoknak megfelelően használja. A szerszámokat rendeltetésüknek megfelelően, a munka típusát és a munkakörülményeket figyelembe véve használja.

Ha a szerszámot nem arra a munkára használja, amire tervezték, az növelheti a veszélyes helyzetek kockázatát.

Soha ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.

Ne engedje a szivattyút működni, ha emberek vagy állatok érintkeznek a szivattyúzott vízzel vagy a tartályban, amelyben a szivattyú található.

### **6. A szivattyú**

#### **működése A**

##### **szivattyú elindítása**

A szivattyút az előkészített víztartályba kell meríteni. Ügyeljen arra, hogy a szivattyútest teljesen elmerüljön, és a szivattyú szabadon lógjon (ne érjen a tartályhoz vagy a berendezés más elemeihez).

Csatlakoztassa a szivattyút a hálózathoz. A szivattyú nem rendelkezik semmilyen kapcsolóval, a hálózatra csatlakoztatva azonnal működni kezd.

Ne zárja el a szivattyú kimenetét semmilyen módon, szelepek általi korlátozás esetén vagy permetezőgépeknél a szivattyú hamarabb elhasználódhat vagy teljesen tönkremehet. Mindig húzza ki a tápkábelt:

- amikor távolodik a szivattyútól,
- amikor a készülék nincs használatban,
- mielőtt a szivattyún vagy a vízrendszeren megkezdene a munkát (szivárgás megszüntetése),
- a berendezés tisztítása, szállítása vagy ellenőrzése előtt,
- ha a tápkábel összegabalyodott vagy megsérült,
- ha a szivattyú működés közben leállítja a vízszállítást (ekkor a szivattyú állapotának szemrevételezéses ellenőrzése szükséges).

## 7. Karbantartás és tárolás

A szivattyút minden karbantartási munka megkezdése előtt ki kell húzni a hálózati csatlakozóból.

A szivattyú nem igényel különleges karbantartási tevékenységet. A szivattyútestet tiszta vízzel kell tisztítani.

Arra is ügyelni kell, hogy a tartályban, amelyben a szivattyú működni fog, tiszta legyen a víz, és a szivattyú mindig a vízszint alatt legyen.

Szezonon kívüli tárolás esetén a szivattyút vízszaggal le kell öblíteni, majd meg kell szárítani. A szivattyút száraz, árnyékos helyen tárolja.

### Javítások

A szerszámokat javításra csak olyan felhatalmazott és kijelölt javítóműhelyekbe vigye, akik csak eredeti pótalkatrészeket használnak. Ez biztosítja az elektromos szerszám megfelelő biztonságát.

### PROBLÉMAMEGOLDÁS

PROBLÉMA	CAUSE	MEGOLDÁS
<b>A szivattyú nem működik</b>	Hiányzó tápegység	Ellenőrizze az elektromos berendezések állapotát.
	A vízellátás el van zárva.	Ellenőrizze a szivónyílásokat eltömődött szennyeződéssel.
	A szivattyúrendszer károsodása	Kapcsolatfelvétel.
<b>A víz kifolyik egyenetlen áramlásban</b>	A tartály vízszintje túl alacsony	Ellenőrizze, hogy a szivattyútest legalább 0,5 m-rel a vízszint alá van-e merítve.
<b>A szivattyú működés közben gyanús hangokat ad ki</b>	A szivattyúrendszer károsodása	Kapcsolatfelvétel.

## Jótállási feltételek

A garancia nem terjed ki azokra az alkatrészekre, amelyek természetes elhasználódásnak, túlterhelésnek, a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használatának, valamint a szállítás vagy a nem megfelelő (nem szakszerű) kezelés által okozott hibákra. Nem megfelelő kezelésnek tekintjük azt az esetet, amikor a kezelési útmutatót és a termék kezelésére vonatkozó, általánosan kötelező érvényű előírásokat nem tartották be. Hasonlóképpen, az ajánlott karbantartáson túli, nem szakszerű javítási kísérletet is annak tekintjük.

A garancia kizárólag az anyaghibák, a gyártási összeszerelési vagy feldolgozási technológia hibái által okozott hibákra vonatkozik.

A garanciára való hivatkozás joga megszűnik:

- 1) a terméket nem a használati utasításnak megfelelően használták fel
- 2) a KAXL s.r.o. előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül bármilyen beavatkozás történt a gép tervezésébe.
- 3) a terméket a rendeltetésétől eltérő körülmények között vagy célokra használták fel
- 4) a termék egy részét nem eredeti alkatrészzel cserélték ki
- 5) a termék károsodása vagy túlzott elhasználódása a nem megfelelő karbantartás miatt következik be
- 6) külső mechanikai, termikus vagy kémiai hatások által okozott károkat
- 7) a termék nem megfelelő tárolása vagy kezelése által okozott hibák
- 8) a terméket (a terméktípusra vonatkozóan) agresszív környezetben használták, pl. poros, párás környezetben.
- 9) a terméket a megengedett terhelést meghaladóan használták

A garancia nem terjed ki azokra az elemekre, amelyek normális működésük miatt várhatóan elhasználódnak (pl. szénkopás, gyújtógyertya kopás stb.).

A termékek üzemeltetéséhez csak az ajánlott tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket használja.

A hiba felfedezése után azonnal reklamációt kell benyújtania a terméket értékesítő kereskedőnél, és érdeklődni kell a javítási lehetőségekről egy hivatalos szervizközpontban. Ha a bejelentett hiba nem tartozik a garancia hatálya alá, akkor az alkatrészek ellenőrzésével, összeszerelésével és szétszerelésével kapcsolatos munkálatokról és költségekről számlát állítunk ki Önnek.

Reklamáció benyújtásakor nyújtson be egy megfelelően kitöltött jótállási jegyet vagy más, az eladás dátumával ellátott vásárlást igazoló dokumentumot. A terméket tiszta, megfelelően megtisztított, portól és szennyeződésektől mentes állapotban nyújtsa be javításra. A hiba pontos diagnózisának megállapításához küldje el a termékkel együtt az eredeti tartozékokat.

Szállítási szolgáltatással történő szállítás esetén a termékből ürítse ki az el nem fogyasztott üzemanyagot és olajat. A terméket megfelelően csomagolja be, lehetőleg az eredeti csomagolásban, a sérülések elkerülése érdekében. A nem megfelelő csomagolásból eredő károk nem fogadhatók el garanciális hibaként!

Csak a megfelelő osztályba tartozó vagy a márkakereskedő által ajánlott üzemanyagokat és olajokat használjon. A nem megfelelő üzemanyagok és olajok használata által okozott károkra a garancia nem terjed ki.